

Република Србија
Повереник за информације
од јавног значаја и заштиту
података о личности
Служба Повереника
Сектор за надзор
Светозара Марковића 42
11000 Београд



Тел: +381 (0) 113408 900
Факс: +381 (0) 11 2685-023
office@poverenik.rs
www.poverenik.rs
Адреса за пошту:
Немањина 22-26, Београд

Број: 164-00-00109/2012-07

Датум: 08.06.2012. године

VIP MOBILE DOO BEOGRAD

- н/р Драгане Јовановић, правна служба -

11 JUN 2012

Нови Београд
Омладинских бригада 21

У прилогу акта, ради упознавања са налазом овлашћених службених лица Повереника за информације од јавног значаја и заштиту података о личности, достављамо Вам 3 (три) примерка Записника о извршеном надзору над спровођењем и извршавањем Закона о заштити података о личности („Службени гласник РС“ бр. 97/08 и 104/09-др.закон) од стране VIP MOBILE DOO Београд, Нови Београд, Омладинских бригада 21.

Потребно је да представници VIP MOBILE DOO Београд, који су присуствовали надзору, потпишу достављене примерке Записника, као и да један од њих парафира сваку страну Записника у доњем левом углу, у сва три примерка Записника.

Такође, потребно је да тако потписане Записнике оверите печатом и један задржете за себе, а преостала два, доставите Служби Повереника на горе назначену адресу, у року од 3 (три) дана од пријема овог акта, заједно са евентуалним писменим примедбама.

С поштовањем,

ОВЛАШЋЕНО ЛИЦЕ ПОВЕРЕНИКА

Маријана Софиљ Анимиовић, виши саветник

Република Србија
Повереник за информације
од јавног значаја и заштиту
података о личности
Служба Повереника
Сектор за надзор
Светозара Марковића 42
11000 Београд



Тел: +381 (0) 113408-900
Факс: +381 (0) 11 2685-023
office@poverenik.rs
www.poverenik.rs
Адреса за пошту:
Немањина 22-26, Београд

Број: 164-00-00109/2012-07

Датум: 25.05.2012. године

На основу члана 54. став 3. Закона о заштити података о личности ("Службени гласник РС", бр. 97/08 и 104/09 - др. закон) и члана 64. став 1. Закона о општем управном поступку ("Службени лист СРЈ", бр. 33/97, 31/01 и "Службени гласник РС", бр. 30/10) овлашћена лица Повереника за информације од јавног значаја и заштиту података о личности (у даљем тексту: Повереник), сачинила су

ЗАПИСНИК о извршеном надзору

Дана 25.05.2012. године овлашћена лица Повереника су извршила надзор над спровођењем и извршавањем Закона о заштити података о личности (у даљем тексту: ЗЗПД) од стране VIP MOBILE DOO Београд, са седиштем у Новом Београду, Омладинских бригада 21.

Надзор је започет у 10,20 часова у седишту VIP MOBILE DOO Београд, на адреси Нови Београд, Омладинских бригада 21 (у даљем тексту: Руководилац података или ВИП мобиле), у сали за састанке.

Одговорна лица Руководилаца података су: директор Dejan Kastelic, са бројем пасоша [REDACTED] држава издавања [REDACTED], директор Athanasios Katsiroumpas, са бројем пасоша [REDACTED], држава издавања [REDACTED] и директор Andreas Graf, са бројем пасоша [REDACTED] држава издавања [REDACTED]

Надзор су вршила овлашћена лица Повереника:

1. Маријана Софиљ Ађимовић, број службене легитимације 016 и
2. Аца Стојев, број службене легитимације 008.

О дану и часу почетка вршења надзора Служба Повереника предходно је обавестила Руководилаца података.

Као представници Руководилаца података вршењу надзора присуствовала су следећа лица:

1. Драгана Јовановић, из правне службе,
2. Предраг Кукобат, менаџер за безбедност података,

АСА

3. Марија Чомагић, из Сектора за обрачун и наплате,
4. Александар Васић, стручњак за системе за пословну подршку и
5. Марко Јовић, сарадник за ТК регулативу.

На основу члана 54. став 5. ЗЗПЛ, пре отпочињања вршења надзора овлашћена лица Повереника су ставила на увид присутним лицима своје службене легитимације.

За овим су овлашћена лица Повереника упознала представнике Руковаоца података са предметом вршења надзора, који се састоји у утврђивању постојања правног основа за достављање задржаних података из члана 129. Закона о електронским комуникацијама („Службени гласник РС”, бр. 44/2010) државним органима, као и приступа листингу оствареног саобраћаја од стране корисника и евентуалној могућности приступа лицима која нису корисници конкретног броја мобилне телефоније.

С обзиром на предмет вршења надзора над спровођењем ЗЗПЛ овлашћена лица Повереника захтевала су сву потребну документацију и додатна усмена објашњења неопходна за правилно утврђивање чињеничног стања.

Н А Л А З

У циљу утврђивања чињеница које се односе на статус, организацију и делатност Руковаоца података, као и сам предмет вршења надзора, овлашћена лица Повереника извршила су увид у податке у интернет презентацији ВИП мобиле на адреси <http://www.vipmobile.rs> и интернет презентацију Агенције за привредне регистре <http://www.apr.gov.rs/> и том приликом је утврђено да је седиште у Новом Београду, Омладинских бригада 21, Матични број 20220023, ПИБ 104704549, а законски заступници су директори Dejan Kastelic, Athanasios Katsiroumpas и Andreas Graf.

Овлашћеним лицима Повереника од стране Руковаоца података стављена је на увид и предата следећа потребна документација која у виду Прилога чини саставни део записника и том приликом је извршеним увидом утврђено је следеће чињенично стање:

1. Дописом од 05.10.2011. године, Тужилаштво за организовани криминал, у предмету МП. [REDACTED]/11, обратило се ВИП мобиле са захтевом да достави листинг одлазних и долазних позива, као и роминг листинг за одређени период у току 2011. године, са телефона ИМЕИ број 351.....

У датом одговору од 06.09.2011. године, наведено је да ИМЕИ број није регистрован у саобраћају за тражени период.

2. Дописом од 20.10.2011. године, Прекршајни суд у Пожаревцу, у предмету VII-02 Пр. бр. [REDACTED]/10, обратио се ВИП мобиле са захтевом да обавести суд да ли је [REDACTED] из Пожаревца, власник телефонског броја 061 [REDACTED]

UCA
2
10

У датом одговору од 21.10.2011. године, наведено је да се ради о ргеаид броју који није регистрован у систему.

3. Дописом од 16.06.2011. године, Полицијска станица Варварин, у предмету КУ бр. ●/11, обратила се ВИП мобиле са захтевом да достави податке у којој је пословници закључен уговор са ██████████, да доставе фотокопију уговора и пратеће документације, који телефон (марка, тип, ИМЕИ број и вредност телефона), као и кориснички број, копије месечних рачуна за коришћене услуге од стране ██████████ и да ли је, под којим условима и на чије име склопљен уговор за корисничку картицу број 061/██████████

Дана 20.06.2011. године достављена тражена документација и тражени одговори, а за број 061/██████████ дат је одговор да се ради о ргеаид броју који није регистрован у систему.

4. Дописом од 23.09.2011. године, Прво основно јавно тужилаштво у Београду, у предмету КТР бр. ██████/11 се на основу члана 235. став 2. ЗКП, обратило ВИП мобиле, са захтевом да их обавести да ли је број 061/██████████ ргеаид или постраид, да ли поседују податке за власника картице, када је картица активирана и где је купљена.

У датом одговору од 06.10.2011. године са копијом дописа од истог датума, наведено је да се ради о ргеаид броју који није регистрован, да немају податак о продајном месту картице и да је број активиран 23.03.2011. године.

5. Дописом од 18.04.2010. године, Полицијска управа Кикинда, у предмету ПУ ██████/11, позивајући се на захтев ОЈТ Кикинда КТН ██████/11, обратила се ВИП мобиле са захтевом да достави оригиналне уговоре о претплати на услуге дигиталне телефоније и фотокопије рачуна за телекомуникационе услуге за ██████████ и ██████████

У датом одговору од 28.04.2011. године, тражено је од ПУ Кикинда да достави копију захтева ОЈТ Кикинда, а да оригинале уговора не могу да доставе поштом, већ је потребно доћи у представништво ВИП мобиле ради сачињавања белешке о преузимању оригинала уговора и договора о њиховом враћању.

6. Дописом од 01.03.2011. године, Виши суд у Нишу, у предмету I К бр. ██████10, обратио се ВИП мобиле са захтевом да достави податке о локацијама ћелија и ЛА да би се утврдила места са којих су упућивани позиви од стране корисника мобилне телефоније.

Уз одговор од 07.03.2011. године су достављени тражени подаци.

7. Дописом од 15.03.2011. године, Основно јавно тужилаштво у Новом Саду, у предмету КТ ██████/11, обратило се ВИП мобиле са захтевом да доставе листинг одлазног и долазног саобраћаја за картице са бројевима

USA
3

061/██████████ и 061/██████████ за период од 08.03. до 16.03.2010. године, са податком о ИМЕИ броју телефона у којем су се тада налазили.

У датом одговору од 24.03.2011. године наведено је да се због техничке немогућности може доставити листинг само 9. месеци стар.

8. Дописом од 09.03.2011. године, Полицијска станица Нови Београд, у предмету ПО – 94/11, обратила се ВИП мобиле са захтевом да доставе пуне податке за „Хенди-тел“ доо, на чијем је продајном месту, злоупотребом личних докумената, закључен уговор на име ██████████

У одговору од 23.03.2011. године достављени су тражени подаци.

9. Дописом од 21.03.2011. године, Први основни суд у Београду, у предмету 13. КИ. бр. ████████/10 обратио се ВИП мобиле са захтевом да достави извештај о долазно – одлазном телефонском саобраћају за број 060/██████████ за период април и мај 2010. године.

У датом одговору од 30.03.2011. године, наведено је да нису у могућности да доставе листинг долазно – одлазног саобраћаја за тражени период, већ само податке који су стари до 9. месеци.

10. Дописом од 15.11.2011. године, Прекршајни суд у Нишу, Одељење у Меровини, у предмету Пр. број 08 – ████████/10, обратио се ВИП мобиле са захтевом да достави извештај да ли је дана 08.06.2010. године, са броја 018/██████████ позиван број 061/██████████ и уколико јесте, колико је временски трајао разговор.

У датом одговору од 22.11.2011. године, наведено је да нису у могућности да доставе листинг саобраћаја за 08.06.2010. године, већ само податке који су стари до 9. месеци.

11. Дописом од 12.01.2011. године, Прво основно јавно тужилаштво у Београду, у предмету КТР. бр. ████████/11, обратило се ВИП мобиле са захтевом да доставе листинг одлазно - долазних позива за претплатнички број 061/██████████ за период од 19.11. до 10.12.2010. године и евентуално садржај СМС, уколико их поседују.

У датом одговору од 24.03.2011. године, достављен је тражени листинг, као и одговор да нису у могућности да доставе садржину СМС порука.

12. Дописом од 24.01.2012. године, са ознаком „војна тајна“, „интерно“, Војна полиција ВП 3162/6 Врање, у предмету број 27/32, обратила се захтевом ВИП мобиле да достави основне генералије власника телефонских картица са бројевима 061/██████████ и 060/██████████

У датом одговору од 08.02.2012. године, наведено је да је потребно да тражилац, ради достављања података, достави налог суда или тужилаштва за прикупљање тражених података.

НЦА
4

13. Дописом од 26.12.2011. године, Друго основно јавно тужилаштво у Београду, у предмету КТР број [REDACTED]/11, обратило се ВИП мобиле са захтевом да доставе листинг одлазећих СМС порука и њихову садржину, са броја телефона 061/[REDACTED] на број телефона 061/[REDACTED] за месеце јун, јул и август 2011. године.

У датом одговору, уз који је достављен листинг, дато је и обавештење да нису у могућности да доставе садржину СМС порука, јер их не чувају у систему.

14. Дописом од 27.01.2012. године, Одељење комуналне полиције Градске управе града Шапца, у предмету број: 023 – ● – [REDACTED]/12 – 22, обратило се ВИП мобиле са захтевом да доставе податке о власницима броја телефона 060/[REDACTED] који врши незаконито плакатирање, да би на тај начин дошли до података починиоца учињеног прекршаја, како би на тај начин могли ефикасно да обаве послове из своје надлежности и тиме допринесу стварању комуналног реда у граду.

У датом одговору од 08.02.2012. године, наведено је да је потребно да доставе налог Прекршајног суда у Шапцу за прикупљање података.

15. Дописом од 23.03.2011. године, Први основни суд у Београду, у предмету 11 – Ки. бр. [REDACTED]/11, обратио се ВИП мобиле са захтевом да достави листинг упућених позива са бројева 061/[REDACTED] и 060/[REDACTED] као и СМС поруке за период од 24.12.2010. до 25.01.2011. године, а због кривичног поступка који се води због кривичног дела из члана 138 КЗ.

Уз дати одговор од 30.03.2011. године, достављен је листинг у папирној форми за број 061/[REDACTED], а за број 060/[REDACTED] на компакт диску.

16. Дописом од 05.07.2011. године, Први основни суд у Београду, у предмету 3.П2. бр. [REDACTED]/10, обратио се ВИП мобиле са захтевом да достави садржину свих СМС порука за протеклих 9. месеци, упућених са броја 061/[REDACTED] на број 064/[REDACTED]

У датом одговору од 15.07.2011. године, наведено је да се за тражени период, доставља у електронској форми листинг долазно одлазног саобраћаја за број 061/[REDACTED]

17. Дописом од 05.07.2010. године, Први основни суд у Београду, у предмету Пом. Ик. бр. [REDACTED]/11, обратио се ВИП мобиле са захтевом да достави име, ЈМБГ и адресе власника осамнаест мобилних бројева телефона, 060 и 061.

У одговору су наведени подаци за три правна и четири физичка лица, док је за дванаест бројева наведено да се ради о ргераid бројевима, који нису регистровани у систему.

Осим захтева Првог основног јавног тужилаштво у Београду, у предмету КТР бр. █████/11, који је наведен под тачком 4, ни у једном случају није наведен правни основ на основу којег су тражени задржани и други подаци.

18. Списак захтева за достављање задржаних података, које су судови и тужилаштва упутили ВИП мобиле у периоду од 10.03.2011. године до 07.03.2012. године.

Увидом у наведени списак, констатује се да исти сачињен у форми табеле, која садржи следеће информације о захтевима за увид у задржане податке: назив подносиоца захтева, ознака предмета, датум подношења захтева, одредба закона, тј. правни основ на који се подносилац захтева позива приликом тражења задржаних података, начин поступања/одговарања на захтев, датум одговора на захтев, ознака да ли је одговор позитиван или негативан, опис задржаних података који су предмет захтева и носач информације која садржи одговор на захтев.

19. Списак захтева за достављање задржаних података, које су МУП, Дирекција полиције, Управа криминалистичке полиције – Служба за специјалне истражне методе, БИА и ВБА упутили ВИП мобиле у периоду од 11.03.2011. године до 8.03.2012. године.

Увидом у наведени списак, констатује се да је исти сачињен у форми табеле, која садржи следеће информације о захтевима за увид у задржане податке, и то: датум и време подношења захтева, Назив подносиоца захтева, законски основ који је подносилац навео приликом тражења задржаних података, ознаку да ли је одговорено или не, датум и време одговора, ознаку да ли је одговор позитиван или негативан, начин достављања одговора, носач информације, врста задржаних података на које се захтев односи.

На постављено питање овлашћених лица Повереника, који је број примљених захтева од стране државних органа за достављање задржаних података из члана 129. Закона о електронским комуникацијама, представници Руковаоца података су изјавили да је у периоду од марта 2011. године до марта 2012. године у ВИП мобиле стигло око 400 захтева државних органа за приступ задржаним подацима, а у периоду од 01.03.2012. године до 20.05.2012. године још око 150 захтева и тај број се из дана у дан повећава.

Представници Руковаоца података даље наводе, да су се ВИП мобиле обраћали са захтевом за достављање задржаних података поред МУП, БИА и ВБА и други државни органи, као што су основни и виши судови, парнични и прекршајни судови, судски вештаци на основу налога суда, тужилаштва. Сви примљени захтеви за достављање задржаних података, ако и одговори на исте, у папирној форми, смештају се у архиву над којом су примењене све техничке и организационе мере заштите, у смислу да је архива смештена у простор под кључем и којој може приступити ограничени број овлашћених лица (о чему се води евиденција). Такође, архиви у електронској форми може да приступи само овлашћено лице.

Иса
6

Захтеви за достављање задржаних података се најчешће односе на листинг долазно-одлазног саобраћаја, садржину SMS (енг. *Short Message Service*) порука, идентификацију корисника (напомена: Руковалац података нема формиран телефонски именик својих корисника), достављање уговора, адресе базних станица, подацима о SIM (енг. *Subscriber Identity Module*) картицама и податке MSISDN (енг. *Mobile Subscriber ISDN*), тј. интернационални ISDN број мобилног корисника.

На постављено питање овлашћених лица Повереника да ли је било захтева за достављањем задржаних података од стране наведених државних органа, а којима опратер ВИП мобиле није удовољио, представници Руковаоца података су навели да ВИП мобиле по правилу не одговара позитивно на захтеве за достављање задржаних података, који не испуњавају услове предвиђене законом, а посебно истичу да су негативне одговоре слали судовима и тужилаштву, уколико би се захтев односио на период за који ВИП мобиле не може да врши претрагу података или на информације којима оператер не располаже.

Такође, било је и захтева за достављање задржаних података, али за период дужи од законског рока чувања, којом приликом је ВИП мобиле на овакве захтеве одговарао негативно, јер према изјави представника Руковаоца података, ВИП мобиле, у складу са Законом о електронским комуникацијама, задржане податке, након утврђеног рока, брише. Руковалац података је негативне одговоре давао и на захтеве државних органа за достављање садржаја SMS пруска конкретног корисника, из разлога што се такви подаци код Руковаоца података не бележе и не чувају.

Код Руковаоца података не постоји посебна служба која се бави сарадњом са државним органима. Три запослена у ВИП мобиле су, поред обављања редовних послова, добили и дужности да сарађују са надлежним државним органима.

На постављено питање овлашћених лица Повереника, који државни органи имају непосредан приступ задржаним подацима у базама података ВИП мобиле, представници Руковаоца података су изјавили да непосредан приступ задржаним подацима имају МУП, БИА и ВБА. Руковалац података је омогућио наведеним државним органима непосредан приступ задржаним подацима у виду софтверских апликација. Права приступа апликацијама су дефинисана додељивањем корисничких налога. У складу са захтевима надлежних државних органа, ВИП мобиле корисницима издаје ID картице са чипом, којом се аутентификују на систем, те на тај начин добијају могућност приступа серверу ВИП мобиле на коме се налазе апликације. Комуникација је заштићена помоћу ~~СМС~~ апликације, што даље значи да на ВИП мобиле серверу постоји ~~СМС~~ сервер на коме су картице валидиране. Наведене апликације овлашћеним корисницима омогућавају приступ следећим подацима:

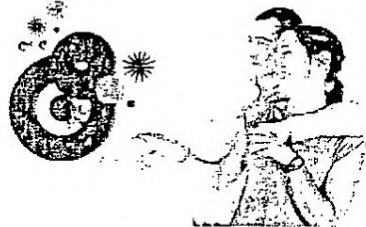
- претрага података корисника према MSISDN броју и SIM картици,
- лоцирање корисника према MSISDN броју и
- листинг према MSISDN броју, IMEI (енг. *International Mobile Equipment Identity*), ћелији базне станице у одређено временском периоду.

Врсте упита кроз апликацију, приказане су као на сликама доле:

ПРЕТРАГА података корисника

Kategorija: MSISDN SIM
MSISDN u formatu: 0601234567

Vrednost:

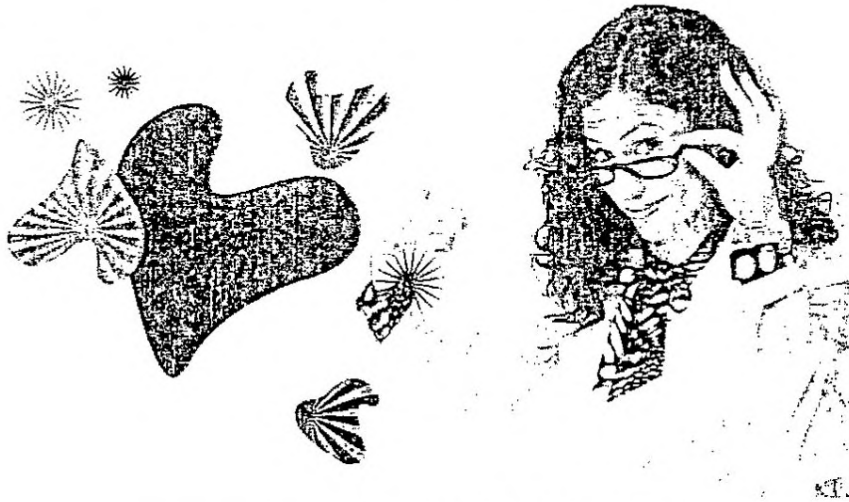


Trazena vredost: 0600004436

Ukupno rezultata pretrage: 5

IME I PREZIME	MSISDN	SIM	PUK	DNST	IME	Telefa	JMBG	ADRESA	ADRESNO KOD	Dodatni kontakti web, fax	EMAIL
Vip Mobile D.O.O.		893810320803454601	20633330	220031142064621		Mobile C3-01		Omladinskih Brigada 31,11070 Beograd,SRB			
Vip Mobile D.O.O.		8938103208034170847	41444780	220031130017084		Mobile C3-01		Omladinskih Brigada 31,11070 Beograd,SRB			
Vip Mobile D.O.O.		8938103210160038966	21949051	220031130162501		Mobile C3-01		Omladinskih Brigada 31,11070 Beograd,SRB			

ЛОЦИРАЊЕ базних станица на које су корисници пријављени



vip
 Tvoje reči vrede više

Unesite broj:

Lokacija: Longitude=99.0000, Latitude=99.0000

Bsc: 0

BTS: 0

Seidor: 0

Stаница: BG_00000000

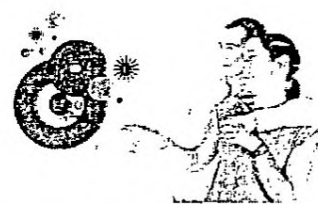
CellId: 0000

Adresa: Omladinskih brigada, Beograd

MCA
 ↓

ЛИСТИНГ по броју

Kategorija: broj IMEI ime
 Vrednost: [54172]
 Od: d: 26 m: 5 y: 2012 ...
 Do: d: 26 m: 5 y: 2012 ...



Final report (max 65 535 zapisa)
 Prezent report (max 65 535 zapisa)

Ukupno izmisljena pretraga: 11

Pozivni broj	Prepoznavni broj	Prezovni broj	Prezovni broj	Prezovni broj	Prezovni broj	Prezovni broj	Prezovni broj	Prezovni broj	Prezovni broj

ЛИСТИНГ по ћелији

Kategorija: broj IMEI ime
 Vrednost: [54172]
 Od: d: 26 m: 5 y: 2012 ...
 Do: d: 26 m: 5 y: 2012 ...



Final report (max 65 535 zapisa)

Prezent report (max 65 535 zapisa)

Ukupno izmisljena pretraga: 148

Pozivni broj	Prepoznavni broj	Prezovni broj	Prezovni broj	Prezovni broj	Prezovni broj	Prezovni broj	Prezovni broj	Prezovni broj

На постављено питање овлашћених лица Повереника колико пута су до сада државни органи извршили непосредан приступ задржаним подацима, представници Руковаоца података су навели да VIP мобиле не води евиденцију о томе, тј. да не контролише непосредан приступ државних органа задржаним подацима, иако систем генерише тзв. *log* фајлове који садрже податке о извршеним претрагама, и то: корисничко име, време приступа, критеријуме претраге, тип претраге и време трајања сесије.

Имајући у виду да је највећи број података и из њих добијених информација, садржан у записима детаља позива CDR (енг. *Call Data Record*), као и чињеницу да CDR садржи све релевантне податке о одређеном (сваком) позиву, као што су број позивајућег корисника, број позиваног корисника, трајање позива, IMSI, IMEI одлазних и долазних рута, телесервиса и сл, то је Руковалац података обезбедио одговарајуће сервере на којима се CDR фајлови чувају. Наведени сервери су лоцирани у оквиру [REDACTED] на адреси [REDACTED].

UCA
 9
 [Handwritten initials]

Према изјави представника Руковаоца података, ВИП мобиле нема могућност пресретања електронских комуникација. Међутим, ВИП мобиле је обезбедио опрему за законито пресретање електронских комуникација чиме је омогућено да искључиво БИА може да врши пресретање садржаја електронских комуникација. Успостављена је веза сервера БИА, преко оптичких каблова са ВИП мобиле системом, одакле се необрађени подаци преузимају од стране софтвера које користи БИА.

Надзор је завршен у 12,45 часова

**ПРЕДСТАВНИЦИ
РУКОВОАЦА ПОДАТАКА**

Драгана Јовановић
Јовановић
Предраг Кукобат
Кукобат
за Марија Чомагић
Чомагић
Александар Васић
Васић
за Марко Јовић
Јовић

**ОВЛАШЋЕНА ЛИЦА
ПОВЕРЕНИКА**

Анимовић
Маријана Софиљ Анимовић
Ана Стојев
Стојев

